



# Associées & Associés Providence

NOVEMBRE 2010

No. 3

Chères Associées et chers Associés Providence,



Les thèmes de la biodiversité (du grec *βίος*, vie, et du latin *diversitatem*, variété) et de la rencontre des cultures renferment, à n'en pas douter, le mystère de la vie dans ses différentes expressions. Une vie qui est interreliée et interactive en constants processus

d'évolution et de transformation.

Ces mouvements génèrent la vie et engendrent la vie. Or, nous faisons partie de ce grand mystère en vivant, tels que nous sommes, le don de cette vie particulière et unique que nous avons reçue, et en le faisant en interconnexion avec toute la Création, ce qui confère son originalité à notre contribution spécifique au projet de Dieu dans la mission Providence.

Tout au long de notre histoire Providence, nous avons eu de grands témoignages de cette "Biodiversité et de cette rencontre des cultures" génératrices de vie. Mère Émilie est pour nous un témoignage incontestable de cette diversité de VIE liée et exprimée dans la culture du Québec, car cette diversité a enrichi la vie présente dans les différentes cultures, tout en s'enrichissant elle-même au contact de celles-ci.

Les Associées et Associés Providence, générateurs de vie, nous font palper cette richesse qui s'exprime sous des formes multiples. Il en va de même des Associées et Associés priants, des femmes et des hommes de prière qui apportent par ce geste concret la richesse transformationnelle, silencieuse mais efficace, d'une chaîne humaine où l'on se soutient mutuellement pour répondre à l'appel d'être des femmes et des hommes porteurs et générateurs de vie.

En tant que Soeurs et en tant qu'Associées et Associés Providence, nous nous sommes engagés à être générateurs de vie et à partager cette vie avec les personnes les plus pauvres et les plus nécessiteuses, en exprimant par des gestes concrets notre appel à manifester la compassion et l'amour solidaire de la Providence de Dieu. Des femmes et des hommes qui, poussés par l'appel intérieur à la miséricorde et à la solidarité, se rapprochent avec respect de la diversité de vie présente dans le cosmos qui s'incarne dans les cultures avec lesquelles nous interagissons.



*María Antonieta Trimpay, s.p.*

---

**Dans ce numéro:**

Lettre de la Conseillère générale	..... 1
Mieux nous connaître	..... 3
Nouvelles	..... 6
Notre Famille Providence	.....16
Information à travers le monde	.....18
AP—JPIC	.....18
En nous avançant sur le chemin...	.....20
Réflexion	.....22
Pour nous joindre	.....24

## LES ASSOCIÉES ET ASSOCIÉS PRIANTS DE LA FAMILLE PROVIDENCE

« Il y a diversité de dons, mais c'est le même Esprit; diversité de ministères... divers modes d'action... Chacun reçoit le don de manifester l'Esprit en vue du bien de tous. » I Co., 12, 4-7

Par définition, les Associées et Associés priants de la famille Providence sont des personnes qui se sentent interpellées pour proclamer, par leur vie priante et à l'exemple d'Émilie Tavernier-Gamelin, le mystère de Dieu Providence et la compassion de Notre-Dame des Douleurs, selon la spiritualité et la mission propres aux Sœurs, Associées et Associés Providence.

À cause de la maladie, de l'âge avancée ou d'autres raisons, leur présence aux réunions mensuelles n'est que rarement possible; donc leur mission est vécue d'une façon particulière par leur vie d'accueil, de prière et de don de soi au quotidien, en vue de soutenir la mission et les projets apostoliques des Sœurs, Associées et Associés Providence, partout où l'on vit la Providence.

Voici un survol de leur participation à l'intérieur de la grande famille Providence :

### *Province Holy Angels*

#### **Région d'Edmonton, Alberta, Canada**

Dans la région d'Edmonton, un nombre réduit d'Associées et Associés Providence sont désormais identifiés comme Associées et Associés priants, c'est-à-dire qui soutiennent les Associés actifs par leur prière. À une époque de leur vie, ils étaient très impliqués : toute l'année, ils assistaient aux réunions mensuelles et participaient à des ministères individuels ou collectifs. Mais en vieillissant, la santé devient fragile et la plupart d'entre eux ont dû mettre fin à leur engagement actif. De plus, certains Associés plus jeunes, ayant des horaires chargés qui les tenaient à l'écart du ministère actif et des réunions régulières, ont demandé

## *...suite de "Mieux nous connaître"*

---

d'être placés sur la liste des « priants ». Trois de nos Associés actifs ont quitté la région d'Edmonton, un pour Lethbridge et deux pour la Colombie britannique. Au lieu de couper les liens avec eux, on a gardé leurs noms sur cette liste; ils reçoivent les Bulletins des AP et des nouvelles d'Edmonton plusieurs fois par année et continuent à appuyer le groupe d'Edmonton par leurs prières. On compte actuellement neuf Associées et Associés priants dans notre région.

*Talya Shen, AP*

### *Province Mother Joseph*

La province Mother Joseph ne distingue pas les « Associés priants » des Associés actifs : une Associée ou un Associé a ses ministères, qui sont adaptés à ses circonstances personnelles et tous sont égaux. Plusieurs de nos Associées et Associés exercent le ministère de prier pour d'autres personnes. Presque tous les jours, des Soeurs et des Associés nous envoient des courriels pour nous demander de prier pour des Sœurs de la Providence, des parents, des amis ou concernant des catastrophes qui surviennent dans le monde. On nous informe souvent que des personnes pour qui nous avons prié se portent mieux ou bien que d'autres sont maintenant au ciel. Prier les uns pour les autres est un merveilleux moyen de rester connectés.

*Groupe AP de la province Mother Joseph*

### *Province Émilie-Gamelin*

Les Associées et Associés priants de la province Émilie-Gamelin exercent par leur don de soi et par leurs prières un ministère aussi important que nécessaire. Ils et elles nous suivent et nous soutiennent dans nos différents ministères AP et SP en nous offrant le plus magnifique des cadeaux, l'accompagnement par la prière. Le soutien est réciproque, nous le savons bien. En voici un humble hommage qui en est la preuve.

#### **À Simone, notre appréciation**

Parler de Simone, c'est parler de quelqu'un d'admirable, de remarquablement humain. Alors vous pouvez vous imaginer que mes quelques mots ne seront ni objectifs ni dépourvus de sentiments car j'ai, à son endroit, une grande admiration et une immense tendresse.

---

Simone est une Associée Providence de longue date, elle fait partie du groupe Notre-Dame-de-la-Providence à Montréal. Par des difficultés propres à la vie, au voyage ou à la maladie, elle a été éloignée de nos réunions et est devenue, en quelque sorte, une Associée priante, pour quelque temps. Maintenant, avec un retour partiel de sa santé, elle est venue participer à notre réunion du mois d'octobre, ce qui fut une bénédiction pour notre groupe.

À voir aller cette belle dame âgée de 92 ans, miroir de vie et de sagesse, nous pourrions penser qu'elle est une personne fragile. Mais la réalité est tout autre: cette arrière-grand-mère est une source de force intérieure, d'accueil et d'amitié inconditionnels envers tous ceux et celles qui l'entourent. En sa présence, nous ne nous ennuyons jamais. Tout ce que nous savons d'elle, nous l'apprenons par ses récits où de grandes tragédies comme de grands moments de bonheur sont racontés comme des sagas pointillées de bonne humeur. Voilà le trait le plus marquant de sa personnalité.

Je remercie le Seigneur pour sa présence dans notre groupe. Sa connaissance et son expérience sont des lumières qu'elle partage généreusement avec nous tous. Sa sympathie est la plus belle carte de visite que quelqu'un puisse avoir. Alors, chère Simone, quoi demander de plus à la Providence que, ou par votre présence ou par vos prières, vous puissiez continuer à nous émouvoir et à nous faire grandir comme AP?

*Groupe AP- Notre-Dame-de-la-Providence*



## 25<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DES ASSOCIÉES ET ASSOCIÉS PROVIDENCE DE LA PROVINCE HOLY ANGELS, À EDMONTON



La célébration de notre 25<sup>e</sup> anniversaire a eu lieu le 1<sup>er</sup> novembre 2009, dimanche de la Toussaint, à 9 heures. L'événement a débuté par une messe d'action de grâce, suivie d'une réception à laquelle assistaient les sœurs, le personnel de Providence Centre et de Providence Renewal Centre, quelques invités spéciaux et des habitués de la messe dominicale à Providence Centre.

Toutes les Associées et tous les Associés Providence ont participé à la célébration de la messe, assumant différents rôles dans la liturgie : lectrices, ministres de la Sainte Communion, etc. Tous les membres ont également prêté main forte avant, pendant et après la réception, au cours de laquelle Soeur Gloria Keylor, supérieure provinciale, Soeur Isabel Cid, conseillère provinciale et personnel des Associées et Associés Providence, et la regrettée Soeur Josephine Mainka, personne-ressource régionale, ont adressé quelques mots aux invités. Pour souligner ce 25<sup>e</sup> anniversaire, Soeur Gloria Keylor a fait don de trois cents dollars pour acheter de la nourriture destinée aux nécessiteux d'Anawim, la banque alimentaire gérée par les Soeurs de la Providence dans le quartier pauvre de la ville.

Afin de perpétuer le souvenir de cet anniversaire, les Associées et Associés ont remis aux Soeurs une peinture de l'artiste-Associée Molly Chu, intitulée *Reflections*. L'Associée Ellen Hoflin a donné un

---

sommaire de nos 25 ans d'histoire. Soeur Josephine Mainka a parlé des Associés et spécialement des huit pionnières de 1984 : Esther Sali, Winnie Mercer, Marlene Glatz, Adriana Hormazabal, Helen Hager, Rosaline Eaglechild, Eileen MacDonald et Mary Lei Gordon. Au terme de sept ans comme Associée, Mary Lei est devenue Soeur de la Providence. Soeur Mainka a également nommé les Associées décédées : Esther Sali, Esther Nielsen, Winnie Mercer, Marlene Glatz, Joanne Way et Flor Rubio. La période des allocutions a pris fin par le chant de la Prière Providence d'Action de grâce, puis on a servi le dîner et le gâteau.

*Elaine Guertin et Talya Shen, AP.*



---

### **MA MISSION AU GUATEMALA**

Pour la cinquième année, je m'enverrai bientôt pour un séjour de bénévolat de 5 semaines au Guatemala pour participer à un projet nommé Icacal. Comme vous le savez peut-être déjà, ce pays est le plus pauvre d'Amérique centrale. Plusieurs catastrophes naturelles ont, cette année encore, fragilisé les finances du pays: éruption du Pacaya, tempête tropicale causant d'importants dommages aux écoles existantes, coulées de boue et glissements de terrain. Il y a eu des morts et beaucoup de sinistrés. Beaucoup d'infrastructures ont lâché et les demandes sont précises.

Je fais partie d'un petit groupe d'une vingtaine de Québécois qui s'est donné comme mission de favoriser l'accès à l'école à des enfants de la région du Lac Izabal. Nous travaillons en étroite collaboration avec les



## ...suite des nouvelles

parents, les professeurs et les enfants. Nous recevons des demandes de construction, de réparation, d'agrandissement de classes, de creusage de puits, etc. Les besoins sont grands, et nos res-



sources limitées viennent principalement d'une fondation privée qui nous fait confiance pour une deuxième année. Chaque participant, en plus de payer les frais de son séjour, verse une contribution personnelle de 400\$. Notre groupe d'Icacal est autonome mais passe par Casira pour les transferts de fonds et les reçus de charité. Pour plus de détail sur le projet, pour lire le quotidien, voir des photos, vous pouvez consulter le site internet développé en 2009: [www.projeticacal.blogspot.com](http://www.projeticacal.blogspot.com)



Au début de la prochaine année, mon conjoint et moi irons faire un autre séjour de bénévolat, cette fois-ci en Amérique du Sud, avec une trentaine de bénévoles. Avec Casira, on travaillera dans des communautés du Paraguay et de Bolivie sur une période de 2 mois. Là encore, on répondra aux besoins de ces gens qui termineront le travail de construction ou de rénovation si nous n'avons pas le temps de le faire. Nous profiterons de ce séjour pour effectuer des visites d'amitié à Rio dans un bidonville, visite des Réductions des Jésuites, visites de sites archéologiques, de sites touristiques de Lima, du Lac Titicaca, de Machu Picchu, etc.

Je me sens très privilégiée de pouvoir aller à la rencontre de ces peuples qui ont tellement de choses à partager et à communiquer.

Pour en savoir plus sur l'organisme Casira vous pouvez aller sur leur site internet [www.amistadcasira.com](http://www.amistadcasira.com)

Je souhaite à chacun et à chacune une belle année de bénévolat au Québec et, qui sait, un jour...

Mes amitiés,

Edith Simard, AP

---

## DES NOUVELLES DU CAMEROUN

Chères Associées, chers Associés Providence

Chères Amies, chers Amis Providence

Nous sommes très contents de recevoir de vos nouvelles par l'intermédiaire du Bulletin AP. Nous apprenons des choses sur votre travail, votre cheminement spirituel et autres aspects de votre vie, ce qui fait en sorte que nous avançons ensemble, même si une grande distance nous sépare.

Les Associées, Associés, Amies et Amis Providence de Koudandeng ont fêté la Pentecôte de cette année par une neuvaine et par une « veille » à l'église. Il y a eu également plusieurs conférences paroissiales auxquelles les AP ont assisté, accompagnés de Sœur Rosario. Nous pouvons dire que lors de nos rencontres, les idées sont très enrichissantes. Le thème de la journée était : Dieu t'écrit une lettre d'amour – *Je viens avec ma grâce pour toucher ton cœur et avec ma paix pour apaiser ton âme.*

La journée du 31 mai, nous nous sommes de nouveau réunis à la chapelle des Sœurs pour prier ensemble. C'était une autre fête très spéciale; motivés par le 50<sup>e</sup> anniversaire de la Cause de béatification d'Émilie Tavernier-Gamelin, nous avons prié pour trois intentions spéciales ce jour-là :

- en action de grâce pour les faveurs obtenues par l'intercession d'Émilie;
- pour les intentions demandées par son intercession;
- pour que naissent des vocations dans la Congrégation des Sœurs de la Providence et également
- pour les Sœurs de la Providence en formation.

Puis, ce fut le temps de la Parole de Dieu et du chapelet. Nous avons terminé cette rencontre par des témoignages de Marie et d'Émilie dans notre vie.

Mes chers AP, voilà notre travail dans l'ensemble. Soyez comblés par la joie du Seigneur,

Votre Florentine, AP

## DES LEADERS SE RÉVÈLENT

Dans le petit village camerounais de Nkol-Nbobo, deux femmes se distinguent par leur allant, leur travail, leur combat pour se sortir de la pauvreté et leur ténacité devant les difficultés. Ce sont Marguerite Ngonon et Françoise Manga.

Ces deux femmes en ont invité d'autres à s'unir à elles pour se surpasser ensemble, se préparer, se solidariser avec leurs voisins et s'unir au groupe des Associés Providence afin de rechercher des conditions de vie plus dignes.

Elles se sont jointes à Messieurs Joseph Ewodo et Roger Ndzongo de « l'Association de développement de la communauté de Nkom Efoofoum - Nkol-Nbobo »; elles travaillent avec eux à l'électrification de leur village. Elles ne ménagent pas leurs efforts, et avec l'aide de Mère Émilie Gamelin, elles avancent à pas de géant vers leur objectif.

Chaque jour, elles grandissent dans leur confiance en la Providence et elles posent des gestes concrets pour honorer et protéger leur corps, leur intelligence et leur esprit. Par leur témoignage, elles invitent d'autres femmes à emboîter le pas sur ce beau chemin qui consiste à se connaître afin de mieux accompagner leur collectivité.

Je remercie Dieu de ces neuf Amies et Amis Providence qui me permettent de les accompagner et de partager leurs dons.

*Rosario Herrera, s.p.*

*De g. à d.: Roger,  
Marguerite,  
Françoise,  
Barbara,  
Joseph,  
Hortence – il  
manque 3 Amies  
Providence sur la  
photo : Solange,  
Sabine et  
Ruphine*



---

## 50<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DE LA CAUSE ÉMILIE GAMELIN, Suite...

Il y a 50 ans, la Congrégation des Sœurs de la Providence mettait sur pied un bureau responsable de la Cause de béatification et de canonisation d'Émilie Gamelin. Voici la deuxième partie de l'énumération des étapes de la Cause Émilie Tavernier-Gamelin:

- ⇒ 1984, 22 décembre: décès du Père Angelo Mitri, o.m.i., postulateur, Rome.
- ⇒ 1985, 10 mai : nomination du Père Yvon Beaudoin, o.m.i., relateur qui dirigera le travail de la *Positio* rédigée par Sœur Thérèse Frigon, s.p.
- ⇒ 1989, 1<sup>er</sup> février : nomination du nouveau postulateur : Père James M. FitzPatrick, o.m.i.
- ⇒ 1989, 19 septembre. : la *Positio* (560 pages) est acheminée à Rome.
- ⇒ 1990, 29 mai : six historiens approuvent à l'unanimité le contenu historique du volume.
- ⇒ 1993, 27 avril : neuf théologiens se prononcent à l'unanimité sur la renommée de sainteté et l'héroïcité de la vertu d'Émilie Gamelin.
- ⇒ 1993, 19 octobre : les cardinaux acceptent unanimement le verdict des historiens et des théologiens.
- ⇒ 1993, 23 décembre : le pape Jean-Paul II signe le décret d'héroïcité des vertus et déclare la Servante de Dieu, VÉNÉRABLE.
- ⇒ 1994, 29 mai : à l'église Notre-Dame de Montréal, célébration de la Vénéralité.
- ⇒ 1997, 10 juin : nomination de Sœur Thérèse Frigon, vice-postulatrice.
- ⇒ 1997, 6 octobre : procès diocésain du présumé miracle, jusqu'au 17 octobre.
- ⇒ 1999, 8 octobre : *positio* écrite par les médecins à Rome, sur le cas de Yannick Fréchette.
- ⇒ 1999, 16 décembre: *consulta medica* (vote des médecins) à l'unanimité.
- ⇒ 2000, 13 janvier : *Positio* « super miraculo » concernant le miracle, écrite par la Congrégation pour les causes des Saints.
- ⇒ 2000, 23 mai : acceptation du miracle par les théologiens.
- ⇒ 2000, 21 novembre: vote des cardinaux sur le miracle.
- ⇒ 2000, 18 décembre: signature du décret du MIRACLE par le Saint Père.
- ⇒ 2001, 12 mars : annonce de la date de la Béatification.
- ⇒ 2001, 7 octobre: BÉATIFICATION de la Servante de Dieu, à Rome.
- ⇒ 2002, 12 février : père James M. FitzPatrick, o.m.i. a accepté un travail pour sa Communauté, en Australie, démissionnant comme postulateur.
- ⇒ 2002, 4 mai : célébration de la Béatification au diocèse de Montréal.
- ⇒ 2008, 8 septembre: nomination d'un nouveau postulateur : Père Roger Laberge, r.s.v.
- ⇒ 2002-2010 : étude de faveurs spéciales, portées à notre connaissance; un cas doit être présenté pour la canonisation

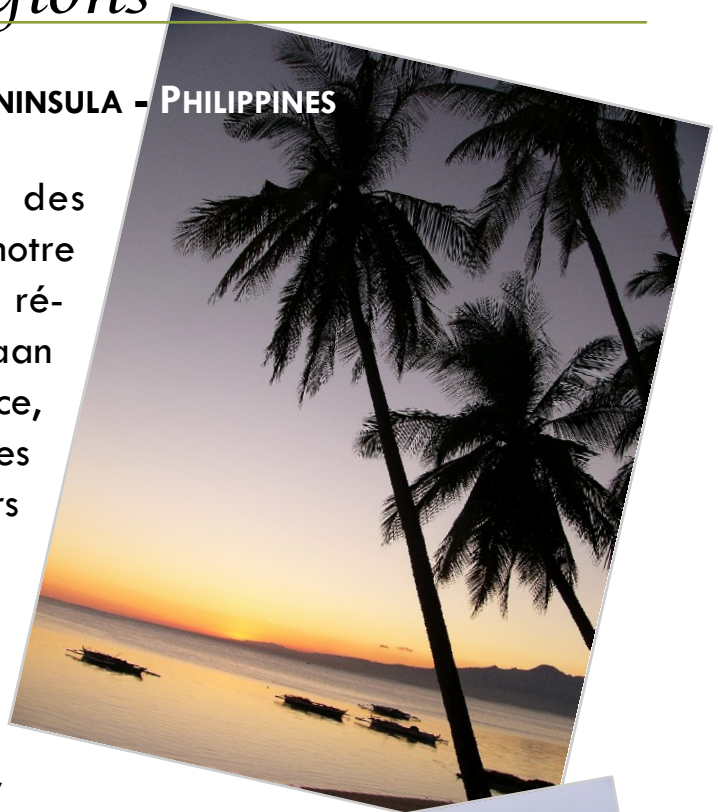
# Nos villes et régions

## BATAAN PENINSULA - PHILIPPINES

Les Associées Providence des Philippines ont répondu à notre invitation de présenter leur région de la péninsule de Bataan à toute la famille Providence, avec ses sites historiques et ses détails géographiques hors de l'ordinaire.

L'archipel des Philippines compte 7107 îles regroupées par régions géographiques et culturelles. On y parle plus de 111 dialectes. Le filipino, basé sur le tagalog, est la langue nationale du pays, qui occupe également le troisième rang parmi les pays anglophones les plus importants du monde. Il possède en outre une histoire riche où se confondent les influences asiatiques, européennes et américaines. Avant la colonisation espagnole, en 1521, les Philippines avaient une riche culture et commerçaient avec les Chinois et les Japonais. La colonisation espagnole introduisit le christianisme (la foi catholique romaine) et réussit à convertir la vaste majorité des habitants. L'hospitalité, innée en chaque Philippin, est devenue légendaire dans tout le sud-est asiatique.

**Rosalinda H. Basilio**, est la coordonnatrice des AP de Bataan. Elle habite à Orion, Bataan. 132 km séparent Orion de Manille, la capitale. Orion est située à environ 8 km de



Balanga City. La ville de Orion a donné un grand homme à la nation en la personne de Don Cayetano Arellano, le premier juge en chef de la Cour suprême, né dans cette ville le 2 mars 1847. Un autre de ses fils célèbres est Francisco Balagtas, le plus grand poète philippin et auteur du fameux "Florante at Laura".



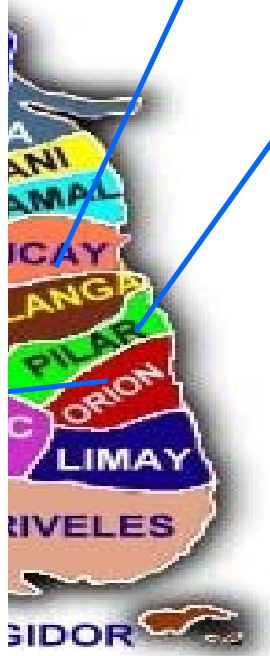
**Lizzy T. Tolentino** est aussi une AP de la région de Bataan; elle habite à Abucay, qui est situé à 119 km de Manille et à environ 5 km de Balanga City. Abucay est maintenant une ville en progrès. Parmi ses attraits touristiques, il y a Sibul Spring, les chutes Pasukulan et l'église catholique d'Abucay. Mabatang, le quartier le plus grand et le plus progressiste de la ville, se

veut la capitale des festivités de Noël à Bataan grâce au concours annuel de décorations de Noël. Bataan a une superficie de 7,970.00 hectares, dont 44% se prête à merveille à l'habitation, à la culture du riz et à la pisciculture.

Site historique : première église catholique à Abucay (vieille de 411 ans).

**Lucila Mamales Vasquez, s.p. et Mary Grace Valdez, s.p.**, sont des Sœurs de la Providence, elles habitent à Balanga City, Bataan. L'Activité AP à Bataan consiste à faire des visites aux prisonniers de la prison provinciale de Bataan, sur Capitol Drive, à Balanga City. (voir Bulletin A.P. no. 1, février 2010).

S. Lucy, s.p.



La péninsule de **Bataan** est un prolongement rocheux des monts Zambales, dans l'île de Luzon, aux Philippines. Elle sépare la baie de Manille de la Mer de Chine méridionale.

### RASSEMBLEMENT ANNUEL DES ASSOCIÉES ET ASSOCIÉS PROVIDENCE PROVINCE ÉMILIE-GAMELIN - 25 SEPTEMBRE 2010

Le rassemblement a débuté le matin par un entretien de monsieur Jean-Paul Cyr, de Saint-Colomban, Québec, sur « les Amis de la Saint-Camille ». Comme introduction à son exposé, il nous a invités à regarder un documentaire saisissant et à la fois extrêmement touchant à propos des maladies mentales en Afrique.



*Monsieur Jean-Paul Cyr*

Ensuite il nous a expliqué que « l'Association Saint-Camille-de-Lellis est une organisation caritative africaine de services pour malades mentaux, implantée en Côte d'Ivoire depuis 1991. Elle est également présente au Bénin et au Burkina Faso.

*Toute cette situation commence à changer par le travail acharné du fondateur de l'Association Saint-Camille, Grégoire Ahongonon. Le malade est accueilli dans un Centre d'hébergement, diagnostiqué par un psychiatre, traité et entouré d'intervenants qui lui assurent un milieu de vie soignant, aimant et revalorisant. Selon son évolution personnelle, il est dirigé vers un Centre de travail pour apprendre un métier et commencer son intégration à la vie sociale. Quand il est prêt, il est réintégré dans sa communauté d'origine. »*

Ce texte reproduit certaines parties du contenu du site : [www.amis-st-camille.org](http://www.amis-st-camille.org) que nous vous invitons à visiter pour en savoir davantage sur cette association. Vous pouvez également les rejoindre via courriel par: [info@amis-st-camille.org](mailto:info@amis-st-camille.org) ou encore aux numéros : (450) 565 8290 ou (450) 479 1172 (tous deux dans la province de Québec).

Après cet exposé, en après-midi, six nouvelles membres ont été accueillies dans la grande famille des Associées et Associés Providence, Mesdames :



*Christiane Anastase, Marie Noël, Denise Noiseux, Judith Poulin, Thérèse Salame et Norika Villagomez.*

À cette même occasion, les Associées et Associés Providence présents ont renouvelé leurs engagements.

Les Associées Providence, à droite, accompagnées de Sœur Louiselle Gangon, dans l'ordre habituel: Marielle Sylvestre, Marie-France Paradis



et Jeannine Laurin, nous ont présenté le cahier de réflexion 2010-2011. On se souvient que l'an passé, il fut suggéré aux membres d'apporter leur collaboration par des idées, des suggestions, etc. Bon nombre de groupes A.P. ont apporté une aide très appréciée.

*Lucien Lauzière, AP*



### **Saviez-vous que?**

Il y a une foule de renseignements, des nouveautés et des nouvelles sur le site web de la famille Providence: [www.providenceintl.org](http://www.providenceintl.org). Le site est accessible dans les trois langues de la Congrégation, soit: français, anglais et espagnol. Consultez-le!

# Notre famille Providence



## Associées et Associés Providence Province Mother Joseph

Les Associées et Associés Providence de la vaste province Mother Joseph comptent douze groupes qui déploient leurs activités dans l'Ouest américain et au Salvador. Nous vous invitons à en apprendre davantage sur certains de leurs groupes.

### La Providence à l'oeuvre : un don d'amitié

Sue Messerly, de Browning et Fort Belknap, au Montana, et Phyllis Silva, une Associée Providence de la région de Seattle, se sont rencontrées au Seafair Indian Days Pow Wow qui se tenait au Discovery Park, à Seattle. Par chance, ou grâce à la Providence, elles occupaient des sièges voisins. Lorsque Sue a mentionné qu'elle venait de Belknap, elles ont découvert une amie commune : Soeur Nancy McLean, s.p., récemment décédée. « Elle était mon amie aussi, » a dit Sue; « Soeur Nancy s'est fait mourir à prendre soin de nous. » Elle manque à tout le monde, elle nous aimait, elle aimait Jésus, et nous l'aimions. » On a récemment annoncé que Phyllis serait désormais la personne contact pour le groupe des Providence Wisdom Keepers de Fort Belknap, Montana.



Sue Messerly et Phyllis Silva, APs

### Los Angeles

Nous sommes très heureuses d'annoncer que le Diacre Emile Adams, AP, se verra remettre l'honneur papal BENEMERENTI, ce qui signifie 'SERVIR AVEC DISTINCTION.' La remise aura lieu à la cathédrale Our Lady of the Angels le 7 novembre 2010. Cette année, Lillian Rouzan, a.p., coordonnatrice régionale, célèbre son 25<sup>e</sup> anniversaire comme Associée Providence. Les Associées et

Associés de Los Angeles constituent un groupe actif qui oeuvre au ministère 'Mission Deacon' et assiste à la messe dans l'une des salles pour les jeunes de la région, chaque premier dimanche. De 3 à 5 membres du groupe se rencontrent quotidiennement pour la messe. Le vendredi, ils récitent le chapelet de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs. Vickie Race, A.P., est la fondatrice du ministère 'Faith, Hope, & Charity Cure for Cancer' (*Foi, Espérance et Charité cure pour le cancer*) et elle y travaille activement. Becky Rosales écrit fidèlement aux femmes en prison. Ces Associées se disent profondément reconnaissantes d'appartenir à la famille Providence.

### **Portland/Vancouver**

Samedi matin, à l'entrepôt alimentaire St. Vincent de Paul, les Associées et Associés de Portland ont préparé plus de 900 sacs à lunch pour des écoliers affamés. On recueille aussi des pots de beurre d'arachide, de la confiture et des goûters santé pour les écoliers sans foyer de Portland.



Le groupe AP de Portland/Vancouver

### **Associées et Associés Providence de Martin**

Miriam Clark et Karen Fedro, A.P., sont coordonnatrices régionales à Martin, tandis que Soeur Jo Ann Showalter y agit comme personne-lien régionale. La région de Martin se trouve en Géorgie, É.U. Sharon Thompson, une Associée Providence de ce groupe, est aussi directrice du ministère 'New Beginnings', fondé en 1997. Il s'agit d'un programme de redressement personnel en résidence, d'une durée de dix mois et centré sur le Christ, visant les femmes alcooliques et toxicomanes. Sharon détient une maîtrise en counselling. Jour après jour, elle travaille en étroite collaboration avec le personnel et la clientèle pour rejoindre une large population de femmes dépendantes et sans espoir. Sharon et Jo Ann Showalter, s.p. sont sœurs de sang.



Misti Ward et sa fille Daisy, ont été aidées par le programme New Beginnings

### **Incorporation des Associées et Associés de la province Mother Joseph**

Le seul but d'incorporer les AP était d'assurer le financement de nos nombreux ministères tout en nous faisant délivrer des reçus d'impôt pour nos dons. Les Associées et Associés de toutes les ré-

gions soutiennent leurs ministères financièrement, ce qui leur permet de réclamer les réductions d'impôt. Jusqu'à présent, cette initiative s'est avérée très positive et nous permet de continuer d'apprendre et de grandir. Cela requiert de la directrice des finances, MaryAnn Wilharm, et de son adjointe Suzann Harland, d'investir temps et énergie pour tenir la comptabilité, dresser les rapports financiers, bref, s'occuper de toute la documentation inhérente à cette démarche. D'ailleurs, on parle ici d'un outil de travail qui ne change en rien notre engagement profond à favoriser les liens entre les Soeurs et les Associées et Associés Providence.



Le groupe AP du grand Seattle

---

## *Informations à travers le monde*

---

### **Du Cameroun**

**Félicitations** à la nouvelle responsable du groupe AP du Cameroun, Sœur Rosario Herrera, s.p.



### **De l'Ouest du Canada**

**Félicitations** à la nouvelle directrice provinciale AP de la province Holy Angels, Sœur Christina Wong, s.p.

---

## **UNANIMA - JPIC**



Pendant que Sœur María Antonieta Trimpay était au Chili, j'ai assisté au conseil d'administration d'UNANIMA à New York, les 23, 24 et 25 septembre 2010. Malgré le fait que je sois membre du sous-comité d'UNANIMA pour le développement durable et l'environnement, c'était la première fois que j'assistais au conseil.

---

La réunion comme telle avait l'allure d'une mini-assemblée des Nations Unies, avec seize soeurs représentant des congrégations qui servent dans plus de 70 pays. Plusieurs sujets ont été abordés mais deux en particulier ont retenu mon attention.

En premier lieu, les Nations Unies ont finalement adopté une résolution qui fait de l'eau un droit humain. Ceci ne s'est jamais fait dans le passé. On s'attend à ce que la Commission des droits de l'homme, à Genève, adopte la même résolution dans un avenir rapproché. Ceci a des implications considérables pour les pauvres et les marginaux; en effet, un nombre croissant de nations et de gouvernements locaux autorisent la privatisation de leurs réserves d'eau. Or lorsque l'eau devient un bien commercialisable, ceux qui ont peu de moyens pour se le procurer en sont privés. Notre défi consiste donc à appuyer la résolution qui fait de l'eau un droit humain.

En second lieu, une brèche très importante vient de s'ouvrir pour l'avenir de la mission d'UNANIMA et pour les Soeurs et les Associées : la décision de démarrer un programme de stages à court terme au siège d'UNANIMA, à New York. Les stagiaires seront réunies par groupes de 3 à 5 Soeurs/Associées représentant les différentes congrégations membres d'UNANIMA. À court terme signifie 2 à 3 mois, deux fois l'an, à la mi-janvier et à la mi-octobre, débutant en janvier 2011. Les stagiaires n'ont pas à être anglophones. La congrégation contributrice et UNANIMA se partageront les dépenses selon un barème pré-établi.

Somme toute, ma présence à cette réunion s'est avérée une expérience enrichissante qui m'a apporté de nouvelles connaissances et une nouvelle compréhension des choses.

*Jo Ann Showalter, s.p.*

Des représentantes  
des congrégations  
oeuvrant dans plus  
de 70 pays. Au mi-  
lieu, en mauve,  
Soeur Jo Ann.



## UN MOT D'ADIEU

Le 21 août 2010, Soeur Josephine Mainka, s.p., notre personne-ressource régionale et la personne-lien de la province Holy Angels dans la région d'Edmonton, est décédée à l'hôpital universitaire d'Edmonton. Pendant nombre d'années, cette soeur bien-aimée nous a accordé son soutien en nous poussant vers des sommets toujours plus hauts. Elle était parfois entêtée, mais elle nous encourageait sans cesse, désirant que les Soeurs connaissent les « bonnes œuvres » des Associées et Associés.



Soeur Josephine Mainka (à gauche) à l'œuvre au comptoir alimentaire Anawim Place, à Edmonton.

Soeur Josephine avait beaucoup d'amour et de respect pour les pauvres. Le 26 mai dernier, trois mois avant son décès, la Banque alimentaire d'Edmonton lui décernait le Prix Janet Hughes. Janet Hughes a été membre du conseil d'administration de la Banque alimentaire d'Edmonton et bénévole de cette institution durant plus de 25 ans; elle est un modèle pour la collectivité et pour les bénéficiaires de ce prix, qui s'inspirent de son dévouement envers la collectivité et spécialement envers les pauvres.

Le 9 juin 2007, Soeur Josephine a célébré son 60<sup>e</sup> jubilé, et les Associées et Associés Providence d'Edmonton se sont joints à elle pour cet événement heureux.

Soeur Josephine est née à Friedenstal, Alberta, où elle a grandi sur la ferme familiale. Elle a déjà dit que l'étincelle de sa vie religieuse s'était allumée alors qu'elle assistait aux classes de catéchisme données par le Père Joseph Wagner, o.m.i. Le Père lui avait fait cadeau du livre 'Service Beautiful' en lui disant : « Lis ceci, Dieu t'appelle peut-être ! » Et effectivement, elle a répondu à l'appel de Dieu ! En 1946, Soeur Josephine entrait au noviciat des Soeurs de la Providence à Seattle, Washington. En 1952 on l'a envoyée étudier les soins infirmiers à l'hôpital St. Paul, à Vancouver, en Colombie britannique, pour qu'elle aborde une carrière dans ce domaine. Par la suite, elle a oeuvré comme infirmière et comme administratrice dans cinq hôpitaux en Colombie britannique et en Saskatchewan. Bien des années plus tard, Soeur Josephine est devenue administratrice du Providence Centre d'Edmonton, Alberta. Durant plusieurs années, elle a siégé au conseil provincial ainsi qu'au comité de direction d'Anawim Place, à Edmonton, un comp-

---

toir alimentaire parrainé par les Soeurs de la Providence. Au cours de cette dernière période, Soeur Josephine a travaillé activement avec les Associées et Associés Providence d'Edmonton.

Chère Soeur, ta vie a été un don d'humanité pour ceux et celles que tu as côtoyés. Nous te rendons à notre Dieu Providence et à la Bienheureuse Émilie ! Nous t'aimons et te remercions de ton soutien.

Talya Shen, AP

---

**ADIEU, NANY (ADRIANA AMENABAR, AP)**

*Seigneur, tu m'as regardée dans les yeux;  
Avec un sourire tu as prononcé mon nom;  
Dans le sable j'ai laissé ma barque;  
Ensemble, avec toi je chercherai une autre mer.*



Oui, chère Nany, je suis sûre que toi aussi, tu as suivi en souriant ce bon Jésus que tu aimais tant, et que tu as laissé ta barque, ta famille, tes enfants bien-aimés et tes chers pauvres à qui tu donnais tout ton temps, ta compassion et ton aimable sourire.

Tu étais membre actif du Regroupement des anciennes élèves du Colegio Providencia de los Sagrados Corazones, La Serena, Chili. Chaque mois nous avions hâte à la réunion, pour nous retrouver, prier, oui, tu nous faisais prier beaucoup... et partager.

Tu as dit Oui sans hésiter lorsqu'une religieuse du Collège nous a invitées à commencer la communauté des Associées Providence. Tu portais en toi le charisme de la Congrégation, toujours disposée à réaliser toutes les activités visant à aider les pauvres et les plus démunis, servant des repas de Noël à ceux qui n'avaient rien, préparant de délicieux gâteaux pour les personnes âgées désemparées, visitant les détenus en prison, pour ne nommer que quelques-unes des oeuvres que tu as accomplies.

Je sais que tu m'écoutes, et tu te demandes : « Qui est-ce qui l'autorise à révéler mes œuvres au grand jour ? Tout cela est un secret entre Jésus et moi ». Pardonne-moi, mais c'est très pénible de savoir qu'ici, sur la terre, nous avons perdu quelqu'un de si grand et que tes chers pauvres ont perdu l'ange qui pensait toujours à eux.

Chère amie, tu jouis maintenant de la présence du Père, nous en sommes certaines; alors, intercède pour nous et REPOSE EN PAIX.

Érika Prieto, AP. La Serena, Chili



*“Il se leva de table, ôta ses vêtements, et prit un linge, dont il se ceignit. Ensuite il versa de l'eau dans un bassin, et il se mit à laver les pieds des disciples, il leur dit: Comprenez-vous ce que je vous ai fait? Vous devez aussi vous laver les pieds les uns aux autres.”*  
Jean 13, 4-5, 13,14.

## **NOUS NOUS METTONS À GENOUX DEVANT LE MYSTÈRE DE LA PRÉSENCE DIVINE**

Se mettre à genoux c'est reconnaître la présence de Dieu dans l'autre par un geste d'amour qui engendre le service; et servir ne peut naître que d'une profonde relation avec Celui qui est la source de l'Amour. C'est ce que fit Jésus : il se mit à genoux en présence du mystère divin présent en chaque personne, reconnaissant ainsi sa dignité. Or, ce commandement, il le donna à chacun de nous : **“vous devez aussi vous laver les pieds les uns aux autres”**.

C'est cela qu'Émilie a compris, et elle a posé le geste de servir les nécessiteux de son temps, reconnaissant en eux la présence de Dieu, surtout chez les oubliés de sa société. Consciente de la réalité qui l'entourait, elle a été mue par sa miséricorde et, reconnaissant la dignité humaine, elle s'est mise à genoux.

**Mais comment Jésus et Émilie ont-ils reconnu cette présence divine qui les poussait à se mettre à genoux?** Leur relation profonde avec Dieu par la prière, les espaces de silence, l'écoute, la fidélité à l'Esprit et les moments d'intimité avec leur être intérieur les a ren-

---

des plus sensibles à la présence divine en eux, les a poussés à la miséricorde et leur a fait concrétiser par le service l'amour qui les habitait: ***"Il se leva de table, ôta ses vêtements, et prit un linge, dont il se ceignit. Ensuite il versa de l'eau dans un bassin"***, manifestant en cela sa mission d'être le Visage de Dieu au milieu de son peuple.

Nous aussi, nous avons une **mission**: celle « *d'incarner le mystère de Dieu Providence et de rendre présente la compassion de Notre-Dame des Douleurs dans notre société et dans le monde d'aujourd'hui.* » Fidèles à notre MISSION, nous sommes appelés à être des femmes et des hommes de prière en relation profonde avec le Dieu de Jésus-Christ, ce qui nous rend capables de nous mettre à genoux devant la présence divine qui habite en nos frères et sœurs, spécialement les plus marginaux de notre société, pour leur redonner leur dignité de personnes.

Nadia Bertoluci, AP

---

**ANNÉE INTERNATIONALE DE LA BIODIVERSITÉ**

La production de tout objet a un impact sur la nature. Avant un achat, posez-vous la question de l'utilité et de la nécessité de l'objet désiré. Lorsque l'acquisition est nécessaire, préférez des produits à base de matériaux recyclés. Les prix seront en baisse proportionnellement à l'augmentation de la demande. Pour plus d'informations sur ce point consultez : [www.providenceintl.org](http://www.providenceintl.org)



Les prochains Bulletin A.P. (année 2011) seront consacrés: 1. Aux droits des êtres humains en relation à la **CHARTRE DE LA TERRE**. 2. **À FAIRE CONNAÎTRE** vos villes, régions ou pays par l'intermédiaire du Bulletin A.P. Nous attendons vos articles!  
**Merci aux AP. des Philippines (voir p. 12 et 13).**

## Sœurs responsables et/ou liens auprès des Associées et Associés Providence

### **Province Bernarda-Morin (Chili, Argentine):**

S. Cristina Urbina; courriel : urbinasp@yahoo.com

### **Province Émilie-Gamelin (Québec):**

S. Louiselle Gagnon; courriel: louga5767@yahoo.ca

### **Province Émilie-Gamelin (Haïti):**

S. Diane Sarrasin; courriel: sarradis@hotmail.com

### **Province Émilie-Gamelin (Cameroun):**

S. Rosario Herrera; courriel: rosariohsp@gmail.com

### **Province Holy Angels (Ouest canadien)**

S. Christina Wong; courriel: chrisycwong2004@yahoo.ca

### **Province Mother-Joseph (États-Unis)**

S. Jo Ann Showalter;

courriel: joann.showalter@providenceintl.org

### **Province Mother-Joseph (El Salvador):**

S. Frances Stacey; courriel: fstaceysp@yahoo.com

### **Vice-province Our Lady of Providence (Philippines)**

S. Lucila Vasquez; courriel : ovasqsp@yahoo.com



---

## Bulletin des Associées et Associés Providence

### **Conseillère générale responsable des AP:**

S. María Antonieta Trimpay

### **Équipe édition et infographie:**

S. Alba Letelier

Nadia Bertoluci

**Traduction:** M. Richard Dumont

**Impression:** Centre International

**Pour nous joindre: [communications@providenceintl.org](mailto:communications@providenceintl.org)**

12055, rue Grenet

Montréal (Québec)

Canada H4J 2J5

Tél.: (514) 334-9090

Télec.: (514) 334-1620

[www.providenceintl.org](http://www.providenceintl.org)